

**Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž
výtahů – Výtahy pro dopravu osob a nákladů –
Část 20: Výtahy pro dopravu osob a osob
a nákladů****ČSN
EN 81-20
OPRAVA 1
27 4003**

Corrigendum

ČSN EN 81-20 Bezpečnostní předpisy pro konstrukci a montáž výtahů – Výtahy pro dopravu osob a nákladů – Část 20: Výtahy pro dopravu osob a osob a nákladů z května 2015 se opravuje takto:

V článku 5.2.1.2.1 se v první větě slovo „šachty“ nahrazuje slovem „šachta“.

Článek 5.2.1.8.3 druhá věta se opravuje takto: Panely a jejich upevnění musí odolat vodorovné statické síle 1 000 N působící na plochu 0,30 m × 0,30 m v kterémkoliv místě zevnitř i vně šachty bez trvalé deformace.

Článek 5.2.2.4 pátý odst. se opravuje takto: Tam kde je riziko, že žebřík ve své rozložené poloze koliduje s pohyblivými prvky výtahu, musí být žebřík opatřen elektrickým bezpečnostním zařízením podle 5.11.2, aby se zabránilo činnosti výtahu, jestliže žebřík není ve složené poloze.

Článek 5.2.5.5 písm. c) se opravuje takto: c) v žádném případě nesmí být více než 0,30 m od podlahy prohlubně k nejnižší části ohrazení, s výjimkou nárazníků pohybujících se s vyvažovacím závažím (viz 5.8.1.1);

Článek 5.2.5.5.2.1 první věta se opravuje takto: Tato přepážka musí být instalována v mezích od výšky 0,30 m od nejnižšího místa šachty až do výše 2,5 m nad úroveň dolní krajní stanice.

Článek 5.2.5.7.1 druhý odst. se opravuje takto: U typu 2 únikové prostory lze zmenšit na jedné straně u spodního okraje, kde se únikový prostor dotýká střechy klece. Může se použít zmenšení šířky 0,10 m a výšky 0,30 m, aby se umístily části upevněné na střeše klece (viz obrázek 4).

Článek 5.2.5.7.2 písm. b) se opravuje takto: b) nejvyšší část vodicích čelistí nebo vodicích kladek, ukončení lan závěsných nosníků klece nebo dílů vodorovně posuvných dveří, musí být nejméně 0,10 m ve svislém směru ve vodorovné vzdálenosti o velikosti 0,40 m v průmětu klece;

Článek 5.2.6.4.4.1 písm. e) se opravuje takto: e) každému pohybu klece se musí zabránit elektrickým bezpečnostním zařízením podle 5.11.2, pokud je mechanické zařízením ve své neaktivní poloze;

Článek 5.3.5.3.4 písm. a) bod 2 se opravuje takto: 2. nesmí dojít ke ztrátě celistvosti souboru dveří. Soubor dveří musí zůstat na místě bez mezer větších než 0,12 m v šachtě;

Článek 5.3.9.3.3 se opravuje takto: Po nouzovém odjištění nesmí zajišťovací zařízení zůstat v odjištěné poloze se zavřenými dveřmi.

Článek 5.4.2.3.2 písm. d) se opravuje takto: d) nosnost výtahu v kg;

Článek 5.4.7.4 písm. b) se opravuje takto: b) s přihlédnutím k volné vzdálenosti ve vodorovné rovině od vnitřní hrany madla zábradlí a stěny šachty (viz obrázek 17), musí být jeho výška nejméně:

- 1) 0,70 m při volné vzdálenosti do 0,50 m;
- 2) 1,10 m při volné vzdálenosti přes 0,50 m.

Článek 5.5.2.3.1 první věta se opravuje takto: Konce lan musejí být upevněny na kleci, vyvažovacím nebo vyrovnávacím závažím a při lanovém převodu v závěsných místech samosvornými klínovými objímkami (např. podle EN 13411-6 nebo EN 13411-7), objímkami se zajištěnými oky (např. podle EN 13411-3) nebo kovanými koncovkami (např. podle EN 13411-8).

Článek 5.5.6.1 písm. b) se opravuje takto: b) u rychlostí větších než 3,0 m/s se musí použít vyvažovací lana.

Článek 5.6.1.2 tabulka 11 třetí řádek třetího sloupce se doplňuje takto: vybavení při přetřžení nosných prostředků (5.6.2.2.2), nebo

Článek 5.6.3.8 se opravuje takto: v označení článku nahradit uvedené číslo článku 5.3.6.8 správným 5.6.3.8;

Článek 5.6.3.9 se opravuje takto: v označení článku nahradit uvedené číslo článku 5.3.6.9 správným 5.6.3.9;

Článek 5.6.4.7 se opravuje takto: v označení článku nahradit uvedené číslo článku 5.6.7.7 správným 5.6.4.7;

Článek 5.6.7.7 se opravuje takto: Neúmyslný pohyb klece musí být zjišťován bezpečnostním zařízením v souladu s 5.11.2 nejpozději tehdy, když klec opouští odjišťovací pásmo (5.3.8.1).

Článek 5.8.1.5 se opravuje takto: Nárazníky akumulující energii s lineární a nelineární charakteristikou se mohou použít pouze tehdy, jestliže jmenovitá rychlost výtahu není vyšší než 1 m/s.

Článek 5.9.2.3.1 písm. a) bod 1. se opravuje takto: 1. jestliže prostředek pro pohyb klece může být poháněn pohybem výtahu, pak tímto zařízením může být hladké plnostěnné kolo;

Článek 5.9.2.3.1 písm. b) bod 1. se opravuje takto: 1. napájení energií musí být schopno dopravit klec s jakýmkoliv zatížením do nejbližší stanice po dobu 1 hodiny od poruchy;

Článek 5.9.2.3.3 se opravuje takto: Jestliže ruční síla potřebná k pohonu klece zatížené jmenovitým zatížením ve směru nahoru je větší než 400 N nebo není k dispozici žádný mechanický prostředek stanovený v 5.9.2.3.1a), musí být k dispozici prostředek pro nouzovou elektrickou činnost podle 5.12.1.6.

Článek 5.9.2.5.4 písm. d) se opravuje takto: d) elektrický napájecí systém pohonu s nastavitelnou rychlostí s funkcí bezpečného vypnutí točivého momentu (STO) podle EN 61800-5-2:2007, čl. 4.2.2.2 splňující požadavky SIL3, s poruchovou tolerancí hardwaru nejméně 1.

Článek 5.10.1.1.5 se opravuje takto: Všechna řídicí zařízení musí být namontována tak, aby usnadňovala

činnost, a údržbu zepředu. Pokud se požaduje přístup pro řádnou údržbu nebo seřízení, musí být příslušná zařízení umístěna ve výšce 0,40 m až 2,0 m nad pracovní plochou. Doporučuje se, aby svorky byly nejméně 0,20 m nad pracovní plochou a umístěny tak, aby vodiče a kabely k nim bylo možno snadno připojit. Tyto požadavky neplatí pro řídicí zařízení na střeše klece.

Článek 5.11.2.5 poslední věta se opravuje takto: Pro snímací prvky bezpečnostních zapojení platí požadavky 5.6.3.1.2 z EN 81-50:2014.

Článek 5.12.1.5.2.1 písm. d) se opravuje takto: d) automatický pohyb samočinných dveří musí být vyřazen. Zavírání poháněných dveří musí záviset na:

Článek 5.12.1.5.2.2 první odstavec se opravuje takto: Návrat výtahu do normálního provozu se musí uskutečnit pouze přepnutím přepínače pro revizní jízdu zpět do normálního provozu.

Článek 5.12.1.5.2.2 druhý odstavec se opravuje takto: Kromě toho návrat do normálního provozu výtahu z ovladačové kombinace pro revizní jízdu v prohlubni se musí uskutečnit za následujících podmínek:

Článek 5.12.1.5.2.2 písm. c) se opravuje takto: c) elektrické resetovací zařízení vně šachty:

1. funguje ve spojení s nouzovým odjišťovacím zařízením vstupních dveří do prohlubně, nebo
2. je přístupné pouze pověřeným osobám, např. v uzavřené skříni v blízkosti dveří pro vstup do prohlubně.

Článek 5.12.1.6.1 písm. d) se opravuje takto: d) spínač nouzové elektrické činnosti musí vyřadit přímo sám nebo jiným elektrickým spínačem podle 5.11.2 následující elektrická zařízení:

Článek 5.12.2.2.5 písm. b) se opravuje takto: b) nepřímo zařízením spojeným s pístem, například lanem, řemenem nebo řetězem.

Článek 6.3.1 odst. b) se opravuje takto: b) kromě toho se musí praktickými zkouškami ověřit, že když jedna brzdná sada nefunguje, brzda vyvine dostatečnou sílu pro zpomalení klece, jedoucí ve směru dolů jmenovitou rychlostí se jmenovitým zatížením (viz 5.9.2.2.2.1);

V tabulce A1 se doplňuje řádek s článkem 5.2.6.4.4.1 písm. e) takto: 5.2.6.4.4.1 písm. e) kontrola neaktivní polohy mechanického zařízení, SIL 3

Z tabulky A1 se vypouští jeden řádek s článkem 5.2.6.4.4.1 písm. f)

V tabulce A1 upravit citaci čísel článků 5.2.6.5.5 b) a 5.2.6.5.5. c) takto: 5.2.6.4.5.5 b) a 5.2.6.4.5.5. c)

V tabulce A1 se opravuje text u článku 5.6.7.7 takto: 5.6.7.7 Snímání neúmyslného pohybu klece s otevřenými dveřmi.

V příloze C, bod C.2, písm. b), se první odrážka opravuje takto: - typu uzavíracího zařízení šachetních dveří (náhrada uzavíracího zařízení stejným typem se nepovažuje za podstatnou změnu) (5.3.9.1 a 5.3.9.2);

V příloze C, bod C.2, písm. b), se šestnáctá odrážka opravuje takto: - mechanického zařízení k zabránění pohybu klece (5.2.6.4.3.1).

Vypracování opravy normy

Zpracovatel: Unie výtahového průmyslu ČR, IČ 27022200, Ing. Jan Dvořák

Technická normalizační komise: TNK 107 Výtahy, pohyblivé schody a pohyblivé chodníky

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jaroslav Zajíček

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájem o možnou účast v procesech technické normalizace lze zaslat na e-mailovou adresu info@unmz.cz.

ČSN EN 81-20 OPRAVA 1

Vydal Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, Praha
Rok vydání 2018, 4 strany

504188 Cenová skupina 998



8 596135 041886